

Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

1. (Currently amended) A communication aid for communicating from a first language L1 to a second language L2, ~~comprising~~ comprising:

a database of possible messages to be communicated, each message being recorded in a first language L1, a second language L2 and a phonetic equivalent of the second ~~language; and language, characterized in that the communication aid includes~~

a two-sided visual display facility having a first side and a second side, the first side displaying ~~designed to allow~~ a selected message ~~to be withdrawn from the database and to be displayed in the first language L1 and phonetically in the a second language L2 on a first side of the display facility, and~~ the second side displaying the selected message in [[a]] the second language L2 ~~on a second side of the display facility.~~

2. (Currently amended) A communication aid according to claim 1 ~~characterized by~~ wherein the database further comprises an electronic memory having three different parts for storing phrases or words respectively in the first language L1, phonetically in the second language L2 and in the second language L2, and means defining an association between an address in each of the three parts.

3. (Currently amended) A communication aid according to claim 1 ~~characterized by~~ wherein the database further comprises a pack of cards, cards; and

wherein the two-sided display facility further comprises indicia printed on each card in the pack of cards carrying a respective message, the message being printed in language L1 and in the phonetic equivalent of L2 on [[one]] a first side of [[the]] a card, and in language L2 on ~~the other~~ a second side of the card.

4. (Currently amended) A communication aid according to Claim 1 characterized in that the second side of ~~each card~~ the display facility also carries a greeting in language L2.

5. (Currently amended) A communication aid according to Claim 1, characterized in that the visual display facility is ~~designed to be~~ hand-held and ~~is adapted to carry~~ carries two messages simultaneously, with one message being inverted relative to the other and the messages being displayed at opposite ends of the display.

6. (Currently amended) A communication aid ~~characterized by~~ comprising:
a display device for displaying information to two people ~~(a) and (b)~~ on different sides of the display device, the sides opposing one another;

a database of information partitioned into three parts (a), (c) and (b), with parts (a) and (b) containing information appropriate to the respective aforesaid people, wherein part (a) contains a series of phrases in a first language, part (b) contains a corresponding series of phrases in a second language, and part (c) contains a series of phonetic equivalents to the series of part (a) and the corresponding series of part (b);

means linking wherein each element of information in part (a) is linked with an element of information in part (b) and an element in part (c); and

means for displaying wherein a selected element of information from part (a) is displayed with ~~the associated~~ a linked element from part (c) on one side of the display device and ~~the associated~~ a linked element of information (b) is displayed on the other side of the display device.

7. (Cancelled)

8. (Cancelled)

9. (Cancelled)

10. (Currently Amended) A communication aid according to Claim 3 characterized in that the second side of [[each]] the card also carries a greeting in language L2.

11. (Currently Amended) A communication aid according to Claim 3, characterized in that the ~~visual display facility is designed to be~~ communication aid is hand-held and ~~is adapted to carry~~ each card carries two messages simultaneously, with one message being inverted relative to the other and the messages being displayed at opposite ends of the display.

12. (Currently Amended) A communication aid according to Claim 4, characterized in that the visual display facility ~~is designed to be~~ hand-held and ~~is adapted to carry~~ carries two messages simultaneously, with one message being inverted relative to the other and the messages being displayed at opposite ends of the display.